

М. А. Самсонова,
преподаватель кафедры славянской филологии
Могилёвского государственного
университета имени А. А. Кулешова
(Могилёв, Беларусь)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

В статье рассматриваются преимущества применения видеоматериалов как одного из способов активизации речевых умений в процессе обучения русскому языку. Использование аутентичных видеоматериалов помогает изучать фонетический, лексико-грамматический уровни языка, помогает развитию речи, навыков аудирования и говорения, знакомит с нормами речевого поведения носителей языка.

Ключевые слова: русский как иностранный, видеоматериалы, аутентичные видеоматериалы, активизация речевых умений, визуализация.

Основной задачей обучения русскому как иностранному языку является развитие речи, то есть овладение обучающимися коммуникативной компетенцией. Студенты должны научиться использовать изучаемый язык как средство речевого общения в рамках межкультурного взаимодействия. Организация учебного процесса должна быть максимально ориентирована непосредственно на процесс живого общения. Чтобы заинтересовать обучающихся, сделать их активными участниками образовательного процесса, необходимо использовать новые приемы обучения и технологии, которые будут направлены на активизацию речемыслительной деятельности студентов.

Современные методики преподавания русского языка как иностранного позволяют использовать аутентичные видеоматериалы с целью вовлечения обучающихся в иноязычную речевую деятельность, визуализации учебного материала, наглядного представления культурных и исторических особенностей страны: «Аудиовизуальные средства обучения имеют ряд серьезных преимуществ перед другими средствами обучения: активное воздействие на анализаторные системы обучающихся повышает эффективность понимания и усвоения материала; индивидуальный стиль речи и общения у различных героев приближает ситуацию к естественной; при использовании аудиовизуальных средств мотивация обучения возрастает у учащихся любого возраста за счет формирования игрового интереса к выполняемым заданиям; кроме

того, фильмы и сказки позволяют познакомить учащихся с особенностями лингвокультуры» [1, с. 97].

Включение аутентичных видеоматериалов в структуру урока позволяет разнообразить виды учебной деятельности, способствует развитию навыков аудирования и говорения, мотивирует студентов к изучению иностранного языка, стимулирует самостоятельную и творческую деятельность обучающихся.

Аутентичные видеоматериалы оказывают сильнейшее эмоциональное воздействие на иноязычную аудиторию, вносят атмосферу радости на урок, оживляют предмет разговора, демонстрируют пример естественного использования языка, расширяют понимание культурного контекста. При их использовании происходит отработка фонетического, лексико-грамматического материала, знакомство студентов с аутентичными образцами языка.

Преподаватели РКИ могут использовать в качестве аутентичных видеоматериалов художественные и документальные фильмы, новостные программы, тематические передачи, интервью, мультфильмы, рекламу и т. п. Посредством видеоматериалов можно не только обучать новой лексике, репликам, речи в целом, но и передавать эмоциональное состояние героев, вовлекать в коммуникативную ситуацию обучающихся, тем самым помогая студентам смоделировать свое поведение на практике, в конкретных ситуациях общения.

Визуализация способствует более полному восприятию коммуникативного акта, дает представление о таких факторах взаимодействия, как эмоции, тон, настроение, жесты, интерьер и атмосфера общения.

Больше всего трудностей у учащихся вызывает начальный этап обучения русскому языку как иностранному в связи с довольно ограниченным набором знаний и навыков, однако современные интернет-ресурсы позволяют преподавателю найти материал, соответствующий уровню языковой подготовки студентов. На начальном этапе изучения русского языка как иностранного наиболее эффективными являются короткие сюжеты, рекламные ролики и мультфильмы.

Подбирая видеосюжеты для занятия, преподаватель должен руководствоваться следующими критериями:

- тема должна быть интересной обучающимся, находить у них эмоциональный отклик, коррелировать с их личным опытом;
- длина видеоролика (5–10 маленьких фрагментов более эффективны, чем длинный видеоряд);
- законченность сюжета и уместность содержания.

Работа с текстом, в том числе и видеотекстом, традиционно включает следующие этапы: преддемонстрационный (предтекстовый), демонстрационный (притекстовый) и последедемонстрационный (послетекстовый).

Преддемонстрационный этап (предтекстовый), направленный на понимание вводимой лексики, включает: а) знакомство с историей создания фильма, его главными героями; б) описание внешности героев по картинкам, представленным на слайдах (студенты описывают внешность героев, пытаются угадать характер героя по картинке); в) снятие возможных языковых трудностей (работа с новыми словами и выражениями, комментирование трудных грамматических конструкций и фразеологических единиц).

Демонстрационный этап (притекстовый) – многократный просмотр каждого эпизода: вначале без опоры на текст, а затем с опорой на текст. В качестве притекстового задания к просмотру каждого эпизода студентам предлагается составить краткую характеристику героев: записать во время просмотра эпизода имена героев и их действия.

Первичный просмотр должен сопровождаться комментарием преподавателя, включающим культурный компонент. По завершении первичного просмотра преподаватель устанавливает степень понимания содержания эпизода с помощью устного задания (постановка простых вопросов) или письменного задания, например, на выбор правильного варианта из нескольких предложенных, затем преподаватель предлагает ознакомиться с записью диалога героев. После просмотра фильма необходимо проанализировать диалоги и выделить новую лексику и выражения. Учащиеся могут составить список новых слов и использовать их в упражнениях и заданиях. Также необходимо обсудить особенности формул русского речевого этикета, например, использование формального и неформального обращений.

Последемонстрационный этап (послетекстовый) – выполнение языковых, предречевых и речевых упражнений. После усвоения студентами содержания и лексико-грамматических особенностей текста необходимо поработать над фонетикой и интонацией: проставить ударения, сделать интонационную разметку, обратить внимание на различные фонетические явления (редукция безударных гласных, оглушение, озвончение, смягчение, уподобление согласных, упрощение групп согласных).

В процессе обучения можно использовать не только традиционные формы работы (ответьте на вопросы, составьте вопросы, вставьте пропущенные слова в реплики персонажей, согласитесь или не согласитесь с приведенным утверждением и др.), но и оригинальные (авторские) формы построения монологического высказывания: ролевое чтение (выбрать понравившегося персонажа и прочитать текст эпизода по ролям, при этом студент должен постараться передать характер выбранного персонажа, соблюсти особенности произношения); ролевые игры, в основу которых положен сюжет или ситуация видеоматериала; замена концовки фильма; сочинение продолжения истории; разговор или интервью с героями фильма.

Предтекстовый и притекстовый этапы работы являются обязательными в условиях использования видеоматериалов как способ развития комплексные коммуникативные навыки и как способ контроля рецептивных навыков (аудирование). Целью послетекстового этапа является использование исходного текста в качестве основы и опоры для развития продуктивных умений в устной и письменной форме.

При использовании аутентичных видеоматериалов на уроках РКИ важно учитывать уровень языковой подготовки студентов. Преподавателю необходимо понимать адекватность материала задачам урока. Следует заранее проверить видеосюжет на наличие сложных лексико-грамматических структур и различных речевых оборотов, которые могут затруднить понимание.

Достоинства применения видеоматериалов видятся в том, что аудиотекст поддерживается визуальным рядом, а это в разы увеличивает вероятность правильного понимания материала; обучающиеся слышат живую русскую речь, сопровождающуюся соответствующими мимикой и жестами. Применение видеоматериалов на уроках РКИ реализует такие дидактические принципы, как: принцип наглядности, интенсивности, коммуникативный принцип; помогает углубить и расширить фоновые знания; усиливает мотивационную сторону занятия.

Список использованных источников

1. Шао Синьйой. Эффективность использования мультфильмов на уроках русского языка как иностранного / Шао Синьйой // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: гуманитарные науки. – 2019. – № 4. – С. 96–98.